

COMfortel® D-XT-PS

Netzteil für Telefone und Module der D-Serie
Power supply for D series phones and modules

Betriebsanleitung	Deutsch
Instructions	English
Manual de instrucciones	Español
Οδηγίες λειτουργίας	Ελληνικά
Notice d'utilisation	Français
Istruzioni per l'uso	Italiano
Gebruikshandleiding	Nederlands
Instrukcja obsługi	Polski

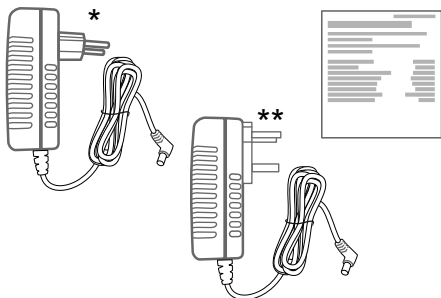
Inhaltsverzeichnis / Table of Contents

Information.....	3
Deutsch.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Sicherheitshinweise.....	4
Technische Daten.....	5
Anschluss.....	5
Konformitätserklärung.....	5
English.....	6
Proper Use.....	6
Safety information.....	6
Technical Data.....	7
Connection.....	7
Declaration of conformity.....	7
Español.....	8
Uso previsto.....	8
Indicaciones de seguridad.....	8
Datos técnicos.....	9
Conexión.....	9
Declaración de conformidad.....	9
Ελληνικά.....	10
Προβλεπόμενη χρήση.....	10
Υποδείξεις ασφαλείας.....	10
Τεχνικά στοιχεία.....	11
Σύνδεση.....	11
Δήλωση συμμόρφωσης.....	11
Français.....	12
Utilisation conforme.....	12
Consignes de sécurité.....	12
Spécifications techniques.....	13
Ligne.....	13

Déclaration de conformité.....	13
Italiano.....	14
Uso previsto.....	14
Indicazioni di sicurezza.....	14
Dati tecnici.....	15
Collegamento.....	15
Dichiarazione di conformità.....	15
Nederlands.....	16
Gebruiksdoel.....	16
Veiligheidsinstructies.....	16
Technische gegevens.....	17
Aansluiting.....	17
Verklaring van overeenstemming.....	17
Polski.....	18
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	18
Wskazówki bezpieczeństwa.....	18
Dane techniczne.....	19
Przyłącze.....	19
Deklaracja zgodności.....	19
A1: Anschluss Connection.....	20

Information

Lieferumfang | Scope of Delivery



* D | A | CH | L | B | E | F | GR | I | NL | PL

** UK

Kontaktdaten | Contact Data

Hersteller/Manufacturer: Auerswald & GmbH Co. KG,
Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Germany

D | A | CH | L: www.auerswald.de

B | E | F | GR | I | NL | PL | UK: www.fontevo.com

Zusätzliches | Additional

Weiterführende Informationen finden Sie in den Anleitungen Ihres Telefons.

You will find more detailed information in the Instructions for your telephone.

Deutsch

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das COMfortel D-XT-PS ist ein Netzteil zur direkten Stromversorgung von 2 bis 3 Tastenerweiterungsmodulen COMfortel D-XT20/D-XT20i oder des COMfortel D-600.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie die folgenden Hinweise für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des COMfortel D-XT-PS. Unsachgemäße oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann z. B. zu Funktionseinschränkungen, Zerstörung des Geräts oder schlimmstenfalls zur Gefährdung von Personen bis hin zum Tod durch elektrischen Schlag führen. Zusätzliche handlungsbezogene Warnhinweise finden Sie wenn nötig in den betreffenden Kapiteln.

Lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie diese auf. Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise in der Anleitung Ihres Telefons.

Sicherer Anschluss

Schließen Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben an. Beachten Sie die technischen Daten auf dem Typenschild und in dieser Anleitung. Schließen Sie die Anschlusskabel des Geräts nur an die dafür bestimmten und fachgerecht installierten und frei zugänglichen Anschlussdosen an. Lassen Sie von einer Elektrofachkraft alle Kabel innerhalb des Gebäudes verlegen.

Beachten Sie beim Umgang mit Netzspannung und mit am Netz betriebenen Geräten die einschlägigen Vorschriften.

Standortbedingungen

Betreiben Sie das Gerät nur in geschlossenen, trockenen Räumen.

Decken Sie das Gerät nicht ab.

Einsatzbegrenzung

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Um ein bereits angeschlossenes beschädigtes Gerät zu ersetzen, lösen Sie zunächst die Sicherung der Stromversorgung aus, bevor Sie das Gerät berühren. Entsorgen Sie ein beschädigtes Gerät.

Verzichten Sie während eines Gewitters auf das Berühren des Geräts.

Das Netzteil ist nur für Geräte laut bestimmungsgemäßer Verwendung geeignet. Verwenden Sie das Netzteil nie an anderen Geräten. Das Netzteil könnte diese Geräte beschädigen oder einen Brand auslösen.

Reparatur

Öffnen Sie das Gerät nicht. Nur der Hersteller darf das Gerät öffnen und reparieren.

Reinigung

In das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen und das Gerät beschädigen oder zerstören. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Technische Daten

COMfortel D-XT-PS

Typ-Nr.	HSE-S1501500EU/...UK
Betriebsspannung	90 – 264 V AC, 47 Hz – 63 Hz
Ausgangswerte	15 V DC, 1,5 A
Gehäuse	Kunststoff, schwarz
Abmessungen	4,8 cm × 9 cm × 7,1 cm
Gewicht	160 g
Temperatur	Betrieb: 0 bis 40 °C, Lagerung: -10 bis +70 °C, nicht kondensierend
Sicherheit	CE

Anschluss

Schließen Sie das Gerät an → **A1**

Konformitätserklärung

Die Auerswald GmbH & Co. KG erklärt: Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltaforderungen aller relevanten europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: www.auerswald.de/de/support/produkte. Wählen Sie dort das Produkt aus. Sie können die Konformitätserklärung dann unter »Dokumentationen« herunterladen.

English

Proper Use

The COMfortel D-XT-PS is a power supply unit for providing a direct power supply for 2 or 3 COMfortel D-XT20/D-XT20i key extension modules or the COMfortel D-600.

Safety information

To ensure that you are able to use the COMfortel D-XT-PS safely and without faults, comply with the notes below. Improper use may, for example, cause functional restrictions, destruction of the device or, in a worst case scenario, personal injury. You will find any necessary additional warning notices about using the device in the relevant sections.

Read these Instructions and keep them for future reference.

Also comply with the safety Information in the Instructions for your telephone.

Connecting Safely

Connect the device as described in these Instructions. Take note of the technical data on the type plate and in these Instructions. Only connect the device's connection cables to wall sockets that are designed for that purpose, have been properly installed, and are easily accessible. Arrange for a qualified electrician to install all the cables inside the building.

Ensure you comply with the relevant regulations when handling supply voltage and devices attached to the mains.

Location characteristics

Only operate the PBX in closed, dry rooms.

Never cover the device.

Limitations on Use

Never use a damaged device. If you need to replace a damaged device, disconnect the fuse on the power supply before touching that device. If a device is damaged, dispose of it.

Do not touch the device during an electrical storm.

The power supply is only suitable for devices as defined by its proper use. Never use the power supply on other

devices. The power supply could damage these devices or start a fire.

Repair

Do not open the device. Only the manufacturer is permitted to open the device and repair it.

Cleaning

Any liquid that penetrates the casing can result in a life-threatening electric shock or can damage or destroy the telephone. Only clean the device with a dry cloth.

Technical Data

COMfortel D-XT-PS

Type no.	HSE-S1501500EU/...UK
Operating voltage	90 – 264 V AC, 47 Hz – 63 Hz
Output values	15 V DC, 1,5 A
Casing	Black plastic
Dimensions	4.8 cm × 9 cm × 7.1 cm
Weight	160 g
Temperature	Operation: 0°C to 40°C, storage: -10°C to +70°C, non-condensing
Security	CE

Connection

Connect the device → **A1**

Declaration of conformity

Auerswald GmbH & Co. KG declares: This product complies with the basic health, safety and environmental requirements in all relevant European directives. The Declaration of conformity can be found at: www.auerswald.de/en/start/support/products. Select the product there. You can then download the Declaration of Conformity under "Documentations".

Español

Uso previsto

El COMfortel D-XT-PS es una fuente de alimentación directa de entre 2 y 3 extensiones de teclado COMfortel D-XT20/D-XT20i o el COMfortel D-600.

Indicaciones de seguridad

Observe las siguientes indicaciones para que el COMfortel D-XT-PS funcione con seguridad y sin fallos. Utilizar este dispositivo de manera inadecuada o con fines distintos de los previstos podría conllevar limitaciones en su funcionamiento, dejar el dispositivo inservible o, en el peor de los casos, comportar riesgos para la seguridad de las personas. Dado el caso, en los respectivos capítulos encontrará indicaciones de advertencia sobre cómo actuar.

Lea este manual y consérvelo.

Observe también las indicaciones de seguridad en el manual de su teléfono.

Conexión segura

Conecte el dispositivo tal y como se describe en este manual. Observe los datos técnicos que figuran en la placa de características y en este manual. Los cables de conexión del dispositivo deben conectarse únicamente a cajas de conexión instaladas específicamente para ellos y fácilmente accesibles. Debe encargarse a un electricista el tendido de todos los cables en el interior del edificio.

Siga la normativa aplicable cuando trabaje con la alimentación eléctrica y con dispositivos que funcionan con esta.

Condiciones de la ubicación

El dispositivo solo puede ponerse en funcionamiento en espacios cerrados y secos.

No cubra el dispositivo.

Limitación de uso

No ponga en funcionamiento un dispositivo averiado o dañado. Para reemplazar un dispositivo dañado que esté conectado, desconecte en primer lugar el fusible de protección de la instalación eléctrica antes de tocar el dispositivo. Los dispositivos dañados deben eliminarse.

No toque el dispositivo durante una tormenta eléctrica.

La fuente de alimentación solo es apropiada para dispositivos que se utilicen de conformidad con el uso previsto. Jamás utilice la fuente de alimentación con otros aparatos. La fuente de alimentación podría dañar dichos aparatos o provocar un incendio.

Reparaciones

No abra el dispositivo. El dispositivo solo puede abrirlo y repararlo el fabricante.

Limpieza

La penetración de líquidos en el interior de la carcasa puede provocar una descarga eléctrica potencialmente mortal y dañar o destruir el dispositivo. El dispositivo solamente debe limpiarse con un paño seco.

Datos técnicos

COMfortel D-XT-PS

N.º de tipo	HSE-S1501500EU/...UK
Tensión de servicio	90 – 264 V AC, 47 Hz – 63 Hz
Valores de salida	15 V DC, 1,5 A
Carcasa	Plástico, negro
Dimensiones	4,8 cm × 9 cm × 7,1 cm
Peso	160 g
Temperatura	Servicio: de 0 a 40 °C, almacenamiento: de -10 a +70 °C, sin condensación
Seguridad	CE

Conexión

Conecte el dispositivo → **A1**

Declaración de conformidad

Auerswald GmbH & Co. KG declara que: este producto cumple los requisitos de salud, seguridad y medioambientales básicos de todas las directivas relevantes. La Declaración de conformidad puede encontrarse en: www.auerswald.de/en/start/support/products. Seleccione allí el producto. A continuación, podrá descargar la declaración de conformidad en «Documentations».

Ελληνικά

Προβλεπόμενη χρήση

Το COMfortel D-XT-PS είναι μια μονάδα τροφοδοσίας για άμεση τροφοδοσία 2 έως 3 δομοστοιχεία επέκτασης πλήκτρου COMfortel D-XT20/D-XT20i ή COMfortel D-600.

Υποδείξεις ασφαλείας

Τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις για μια ασφαλή και χωρίς διαταραχές λειτουργία της COMfortel D-XT-PS. Η ακατάλληλη ή μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να οδηγήσει, π.χ. σε λειτουργικούς περιορισμούς, στην καταστροφή της συσκευής ή στη χειρότερη περίπτωση στη διακινδύνευση ατόμων. Πρόσθετες προειδοποιητικές υποδείξεις σχετικά με τον χειρισμό μπορείτε να βρείτε, αν είναι απαραίτητο, στα αντίστοιχα κεφάλαια.

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις.

Τηρείτε, επίσης, τις υποδείξεις ασφαλείας στις οδηγίες του τηλεφώνου σας.

Ασφαλής σύνδεση

Συνδέστε τη συσκευή, όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες. Τηρείτε τα τεχνικά στοιχεία στην πινακίδα τύπου και σε αυτές τις οδηγίες. Συνδέετε το καλώδιο σύνδεσης της συσκευής μόνο στις σχετικά προβλεπόμενες και σωστά τοποθετημένες και ελεύθερα προσβάσιμες πρίζες. Αναθέστε σε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να τοποθετήσει όλα τα καλώδια εντός του κτιρίου.

Τηρείτε τις ισχύουσες προδιαγραφές κατά την επαφή με συσκευές υπό τάση δικτύου και με συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο δίκτυο ρεύματος.

Συνθήκες τοποθεσίας

Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο σε κλειστούς, ξηρούς χώρους.

Μην καλύπτετε τη συσκευή.

Περιορισμοί χρήσης

Μην θέτετε σε λειτουργία μια συσκευή που έχει υποστεί ζημιά. Για να αντικαταστήσετε μια ήδη συνδεδεμένη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά, κατεβάστε αρχικά την ασφάλεια της τροφοδοσίας ρεύματος πριν αγγίξετε τη συσκευή. Απορρίψτε μια συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.

Αποφεύγετε κατά τη διάρκεια καταιγίδων την επαφή με τη συσκευή.

Το τροφοδοτικό είναι κατάλληλο μόνο για συσκευές σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το τροφοδοτικό με άλλες συσκευές. Το τροφοδοτικό μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε αυτές τις συσκευές ή πυρκαγιά.

Επισκευή

Μην ανοίγετε τη συσκευή. Το άνοιγμα και η επισκευή της συσκευής επιτρέπονται μόνο από τον κατασκευαστή.

Καθαρισμός

Η εισχώρηση υγρών στο περίβλημα μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ηλεκτροπληξία και να προκαλέσει ζημιές ή να καταστρέψει τη συσκευή. Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με στεγνό πανί.

Τεχνικά στοιχεία

COMfortel D-XT-PS

Αρ. τύπου	HSE-S1501500EU/...UK
Τάση λειτουργίας	90 – 264 V AC, 47 Hz – 63 Hz
Τιμές εξόδου	15 V DC, 1,5 A
Περίβλημα	Πλαστικό, μαύρο
Διαστάσεις	4,8 cm × 9 cm × 7,1 cm
Βάρος	160 g
Θερμοκρασία	Λειτουργία: 0 έως 40 °C, Αποθήκευση: -10 έως +70 °C, χωρίς συμπύκνωση
Ασφάλεια	CE

Σύνδεση

Συνδέστε τη συσκευή → **A1**

Δήλωση συμμόρφωσης

Η Auerswald GmbH & Co. KG δηλώνει τα εξής: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας, ασφάλειας και περιβάλλοντος όλων των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Η Δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται στη διεύθυνση: www.auerswald.de/en/start/support/products. Εκεί επιλέξτε το προϊόν. Στη συνέχεια, μπορείτε να κάνετε λήψη της δήλωσης συμμόρφωσης στην ενότητα »Documentations«.

Français

Utilisation conforme

Le COMfortel D-XT-PS est un bloc d'alimentation pour l'alimentation électrique directe de 2 à 3 modules d'extension de touches COMfortel D-XT20 ou du COMfortel D-600.

Consignes de sécurité

Veuillez respecter les consignes suivantes pour un fonctionnement correct du COMfortel D-XT-PS en toute sécurité. Une utilisation inappropriée ou non conforme peut p. ex. entraîner une limitation des fonctions, la destruction de l'appareil ou, dans les cas les plus graves, la mise en danger de personnes. Si besoin, vous trouverez des mises en garde supplémentaires concernant la manipulation de l'appareil dans les chapitres correspondants.

Veuillez lire cette notice et la conserver.

Respectez également les consignes de sécurité figurant dans la notice de votre téléphone.

Raccordement sécurisé

Raccordez l'appareil comme décrit dans cette notice. Respectez les spécifications techniques figurant sur la plaque signalétique et dans cette notice. Connectez le câble de raccordement de l'appareil uniquement aux boîtes de jonction correctement installées, librement accessibles et prévues à cet effet. Tous les câbles dans les bâtiments ne doivent être posés que par un électricien qualifié.

Veuillez respecter les dispositions correspondantes lors de la manipulation et de l'utilisation des appareils sous tension et connectés au secteur.

Conditions environnementales

N'utilisez l'appareil que dans des pièces fermées et sèches.

Ne couvrez pas l'appareil.

Restrictions d'utilisation

Ne faites pas fonctionner d'appareil endommagé. Pour remplacer un appareil endommagé déjà raccordé, déclenchez d'abord le fusible de l'alimentation électrique avant de toucher l'appareil. Mettez les appareils endommagés au rebut.

Lors d'un orage, ne touchez pas l'appareil.

Le bloc d'alimentation convient uniquement aux appareils dans le cadre d'une utilisation conforme. N'utilisez pas le bloc d'alimentation avec d'autres appareils : il pourrait les endommager ou déclencher un incendie.

Réparation

N'ouvrez pas l'appareil. Seul le fabricant peut ouvrir et réparer l'appareil.

Nettoyage

La pénétration de liquides dans le boîtier peut entraîner une électrocution mortelle et endommager ou détruire l'appareil. Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon sec.

Spécifications techniques

COMfortel D-XT-PS

N° de type	HSE-S1501500EU/...UK
Tension de fonctionnement	90 – 264 V CA, 47 Hz – 63 Hz
Valeurs de sortie	15 V DC, 1,5 A
Boîtier	Plastique, noir
Dimensions	4,8 cm × 9 cm × 7,1 cm
Poids	160 g
Température	En fonctionnement : 0 à 40 °C, entreposage : -10 à +70 °C, sans condensation
Sécurité	CE

Ligne

Raccordez l'appareil → **A1**

Déclaration de conformité

Auerswald GmbH & Co. KG déclare: Ce produit est conforme aux exigences de base en matière de santé, de sécurité et d'environnement de toutes les directives européennes pertinentes. Vous trouverez la Déclaration de conformité sous : www.auerswald.de/en/start/support/products. Sélectionnez le produit là-bas. Vous pouvez ensuite télécharger la déclaration de conformité sous « Documentation ».

Italiano

Uso previsto

Lo COMfortel D-XT-PS è un alimentatore per l'alimentazione elettrica diretta di 2-3 moduli di estensione tasti COMfortel D-XT20/D-XT20i o del COMfortel D-600.

Indicazioni di sicurezza

Per un funzionamento sicuro ed efficiente del COMfortel D-XT-PS, osservare le seguenti indicazioni. L'uso scorretto o improprio può limitare le funzioni del dispositivo, causarne il malfunzionamento o la distruzione oppure, nel peggiore dei casi, creare situazioni pericolose per le persone. Ulteriori avvertimenti per l'uso, se del caso, si trovano nei capitoli corrispondenti.

Leggere e conservare le presenti istruzioni.

Osservare anche le indicazioni di sicurezza riportate nelle istruzioni del telefono.

Collegamento sicuro

Collegare il dispositivo come descritto nelle presenti istruzioni. Rispettare i dati tecnici riportati sulla targhetta e nelle presenti istruzioni. Collegare il cavo del dispositivo solo a prese idonee, installate a regola d'arte e liberamente accessibili. Tutti i cavi dell'edificio devono essere posati da un elettricista qualificato.

Quando si lavora con la tensione di rete o con dispositivi alimentati in rete, osservare le norme applicabili.

Condizioni ambientali

Utilizzare il dispositivo solo in locali chiusi e asciutti.

Non coprire il dispositivo.

Limiti di utilizzo

Non mettere in funzione il dispositivo se danneggiato.

Per sostituire un dispositivo danneggiato che è già stato collegato, fare scattare l'interruttore di sicurezza dell'alimentazione elettrica prima di toccare il dispositivo. Smaltire il dispositivo danneggiato.

Durante i temporali evitare di toccare il dispositivo.

L'alimentatore è adatto solo per dispositivi per i quali ne è previsto l'uso. Non utilizzare mai l'alimentatore per altri dispositivi. L'alimentatore potrebbe danneggiare questi dispositivi o provocare un incendio.

Riparazione

Non aprire il dispositivo. Solo il produttore può aprire e riparare il dispositivo.

Pulizia

La penetrazione di liquidi nel dispositivo può causare una scossa elettrica mortale e danneggiare o distruggere il dispositivo. Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto.

Dati tecnici

COMfortel D-XT-PS

Tipo n.	HSE-S1501500EU/...UK
Tensione di funzionamento	90 – 264 V AC, 47 Hz – 63 Hz
Valori in uscita	15 V DC, 1,5 A
Involucro	Plastica, nera
Dimensioni	4,8 cm × 9 cm × 7,1 cm
Peso	160 g
Temperatura	Funzionamento: da 0 a 40 °C, stoccaggio: da -10 a +70 °C, senza formazione di condensa
Sicurezza	CE

Collegamento

Collegare il dispositivo → **A1**

Dichiarazione di conformità

Auerswald GmbH & Co. KG dichiara: Il presente prodotto soddisfa i requisiti fondamentali in materia di salute, sicurezza e ambiente di tutte le direttive europee applicabili. La Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo: www.auerswald.de/en/start/support/products. Selezionare il prodotto di interesse. La dichiarazione di conformità può essere scaricata alla voce »Documentations«.

Nederlands

Gebruiksdoel

De COMfortel D-XT-PS is een voedingseenheid voor directe stroomvoorziening van 2 tot 3 toetsuitbreidingsmodules COMfortel D-XT20/D-XT20i of de COMfortel D-600.

Veiligheidsinstructies

Neem voor een veilig en storingsvrij gebruik van het COMfortel D-XT-PS de onderstaande aanwijzingen in acht. Een verkeerd of oneigenlijk gebruik van het apparaat kan bijvoorbeeld beperkingen in de werking of onherstelbare schade aan het apparaat en in het ergste geval gevaar voor personen tot gevolg hebben. Aanvullende waarschuwingen met betrekking tot het omgaan met het product vindt u voor zover nodig in de desbetreffende hoofdstukken.

Lees deze handleiding door en bewaar deze.

Neem ook de veiligheidsinstructies in de handleiding van uw telefoon in acht.

Veilige aansluiting

Sluit het apparaat aan zoals in deze handleiding beschreven. Neem de technische gegevens op het typeplaatje en in deze handleiding in acht. Sluit de aansluitkabels van het apparaat alleen aan op de daarvoor bedoelde, vakkundig geïnstalleerde en vrij toegankelijke contactdozen. Laat alle kabels binnen het gebouw installeren door een elektromonteur.

Neem bij het omgaan met netspanning en met op het net aangesloten apparaten de geldende voorschriften in acht.

Voorwaarden voor de gebruikslocatie

Gebruik het apparaat alleen in gesloten, droge ruimtes. Dek het apparaat niet af.

Gebruiksbeperking

Neem een beschadigd apparaat nooit in gebruik. Als u een aangesloten apparaat dat beschadigd is, wilt vervangen, schakel dan eerst de zekering van de stroomvoorziening uit en raak het apparaat daarna pas aan. Lever een beschadigd apparaat in op een daarvoor bestemd inzamelpunt.

Raak het apparaat niet aan als het onweert.

De netvoeding is alleen geschikt voor apparaten waarvoor hij bedoeld is. Gebruik de netvoeding nooit voor andere apparaten. De netvoeding zou deze apparaten kunnen beschadigen of brand veroorzaken.

Reparatie

Open het apparaat niet. Alleen de fabrikant mag het apparaat openen en repareren.

Reiniging

Als er vloeistof in de behuizing terechtkomt, kan dat levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben en kan het apparaat beschadigd of onherstelbaar defect raken. Reinig het apparaat alleen met een droge doek.

Technische gegevens

COMfortel D-XT-PS

Typenr.	HSE-S1501500EU/...UK
Bedrijfsspanning	90 – 264 V AC, 47 Hz – 63 Hz
Uitgangswaarden	15 V DC, 1,5 A
Behuizing	kunststof, zwart
Afmetingen	4,8 cm × 9 cm × 7,1 cm
Gewicht	160 g
Temperatuur	Gebruik: 0 tot 40 °C, opslag: -10 tot +70 °C, niet condenserend
Veiligheid	CE

Aansluiting

Sluit het apparaat aan → **A1**

Verklaring van overeenstemming

Auerswald GmbH & Co. KG verklaart: Dit product is in overeenstemming met de fundamentele gezondheids-, veiligheids- en milieu-eisen van alle relevante Europese richtlijnen. De Verklaring van overeenstemming is te vinden op: www.auerswald.de/en/start/support/products. Selecteer hier het betreffende product. Onder »Documentations« kunt u de verklaring van overeenstemming dan downloaden.

Polski

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

COMfortel D-XT-PS to zasilacz do bezpośredniego zasilania 2 lub 3 modułów rozszerzenia klawiatury COMfortel D-XT20/D-XT20i lub COMfortel D-600.

Wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i niezawodne działanie COMfortel D-XT-PS, należy przestrzegać poniższych wskazówek. Nieprawidłowe lub niezgodne z przeznaczeniem korzystanie z urządzenia może prowadzić np. do ograniczenia funkcjonalności, zakłóceń w działaniu urządzenia, jego zniszczenia, a w skrajnym wypadku — do zagrożenia życia. Dodatkowe ostrzeżenia odnoszące się do konkretnych czynności można w razie potrzeby odszukać w odpowiednich rozdziałach.

Należy przeczytać tę instrukcję i zachować ją.

Należy przestrzegać również wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi telefonu.

Bezpieczne podłączenie

Urządzenie należy podłączyć zgodnie z opisem zawartym w tej instrukcji. Należy przestrzegać danych technicznych podawanych na tabliczce znamionowej i w tej instrukcji. Przewody urządzenia należy podłączać wyłącznie do odpowiednich, prawidłowo zainstalowanych i łatwo dostępnych gniazd przyłączeniowych.

Poprowadzeniem przewodów w budynku powinien zająć się wykwalifikowany specjalista z zakresu instalacji elektrycznych.

Podczas obchodzenia się z urządzeniami zasilanymi z sieci elektrycznej i znajdującymi się pod napięciem należy przestrzegać właściwych przepisów.

Warunki w miejscu użytkowania

Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach.

Nie przykrywać urządzenia.

Ograniczenia w użytkowaniu

Nie należy włączać uszkodzonego urządzenia.

Przed rozpoczęciem prac związanych z wymianą już podłączonego i uszkodzonego urządzenia należy najpierw wyłączyć bezpiecznik w obwodzie zasilania. Uszkodzone urządzenie należy poddać utylizacji.

W czasie burzy nie należy dotykać urządzenia. Zasilacz jest przewidziany do użytku wyłącznie z urządzeniami opisanymi w rozdziale „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem”. Nie wolno używać zasilacza z innymi urządzeniami. Zasilacz mógłby spowodować uszkodzenia tych urządzeń albo wywołać pożar.

Naprawa

Nie należy otwierać urządzenia. Tylko producent może otwierać i naprawiać urządzenie.

Czyszczenie

Zalanie obudowy płynem może doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem, a także uszkodzić lub zniszczyć urządzenie. Urządzenie należy czyścić jedynie suchą szmatką.

Dane techniczne

COMfortel D-XT-PS

Nr typu	HSE-S1501500EU/...UK
Napięcie robocze	90–264 V AC, 47–63 Hz
Parametry wyjściowe	15 V DC, 1,5 A
Obudowa	tworzywo sztuczne, czarna
Wymiary	4,8 cm × 9 cm × 7,1 cm
Masa	160 g
Temperatura	Eksploatacja: od 0 do 40°C, przechowywanie: od -10 do +70°C, brak kondensacji
Bezpieczeństwo	CE

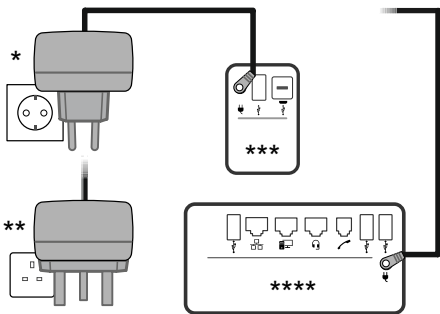
Przyłącze

Podłącz urządzenie → **A1**

Deklaracja zgodności

Auerswald GmbH & Co. KG oświadcza: Niniejszy produkt spełnia podstawowe wymagania dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego określone we wszystkich właściwych dyrektywach europejskich. Deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: www.auerswald.de/en/start/support/products. Proszę wybrać tam produkt. Następnie można pobrać deklarację zgodności w »Documentations«.

A1: Anschluss | Connection



* D | A | CH | L | B | E | F | GR | I | NL | PL

** UK

*** Anschluss am COMfortel D-XT20i
Connection to COMfortel D-XT20i

**** Anschluss am COMfortel D-600
Connection to COMfortel D-600